

**STANDARD (OSLO)
PRESS RELEASE**

"IR, IR, IR"

CHAPTER 1: GOUTAM GHOSH / BIRKE GORM / PER KIRKEBY / BENDIK RIIS / TERJE ROALKVAM / TORBJØRN RØDLAND / SIMONA RUNCAN / SHIKH SABBIR ALAM
CHAPTER 2: TAUBA AUERBACH / TRISHA DONNELLY / TERJE ROALKVAM / OSCAR TUAZON
10.03.-15.04.2023 / PREVIEW: FRIDAY 10.03.2023 / 19.00 - 21.00

Det er ir i alt no: ir i solskinet,
ir i stjernone, ir i marki, ir
i graset, ir i kvefsebóli, ir
i kvinnfolk og karar, ir
i bilar, fly og ledningar,
ir i omnen,
ir i kaffikjelen,
Ir i katten –
ir, ir, ir,
Det er ir
i alt ein tek i,
pástår Olai.
Difor stend han i gummistøvlar
og grev seg ned
på blåleire og kaldvatn.

-

There's nervous energy in everything now: anxiety in the sunlight,
anxiety in the stars, anxiety in the earth, anxiety
in the grass, the hornet's nest, tension in both men and women, friction
in cars, planes and wires,
a charge in the stove,
the coffeepot, the cat –
jolt, jolt, jolt,
there's current in everything one touches,
Olai claims.
That's why he stands in rubber boots,
digging himself down
to the blue clay, the cold water.

-

Olav H. Hauge: "Ir", from *Spør Vinden [Ask the Wind]*, 1971 (Noregs Boklag, Oslo), translated by Olav Grinde.

For further information please visit our webpage: www.standardoslo.no or contact Eivind Furnesvik at eivind@standardoslo.no or +47 917 07 429 / +47 22 60 13 10. STANDARD (OSLO) is open Tuesday-Friday: 12.00-17.00/ Saturday: 12.00-16.00. Sunday and Monday: Closed.

Upcoming:

"Myth of the Cherry Tree"
Organized by Mary Grace Wright
21.04.-20.05.2023

STANDARD (OSLO) / Waldemar Thranes gate 86C / +47 22 60 13 10 / info@standardoslo.no
/ N-0175 Oslo / +47 22 60 13 11 / www.standardoslo.no